

XXI

FESTIVAL INTERNACIONAL
DE MÚSIQUES

DE TORROELLA DE MONTGRÍ
C O S T A B R A V A

DEL 21 DE JULIOL AL 19 D'AGOST DE 2001

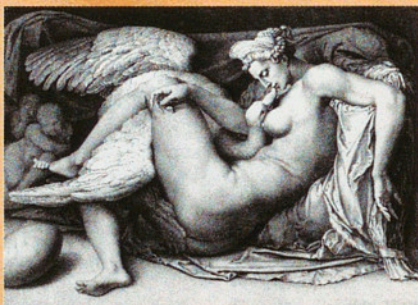
MEMBRE DE L'ASSOCIACIÓ EUROPEA DE FESTIVALS

Exposició:
De l'amor i la mort

Dates: del 24 de juliol
al 28 d'octubre
del 2001

Centre Cultural
Caixa Catalunya
Barcelona

Leda i el cigne, 1529-1530.
Michelangelo Buonarroti.
Dibuixat per Auguste Hesse.
Litografiat per Lemercier,
ca. 1830-1840
Litografia

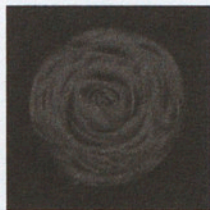


El XXI
Festival

*Internacional de Músiques de
Torroella de Montgrí té la
col·laboració i el patrocini de
Fundació Caixa Catalunya*

FUNDACIÓ CAIXA CATALUNYA





XXI

FESTIVAL INTERNACIONAL
DE MÚSIQUES
DE TORROELLA DE MONTGRÍ
C O S T A B R A V A

DEL 21 DE JULIOL AL 19 D'AGOST DE 2001

CONCERT

1



ORPHÉNICA LYRA



JOSÉ MIGUEL MORENO (vihuela, guitarra barroca, tiple i direcció)

Nascut a Madrid, va començar a estudiar música amb el seu pare. Especialitzat en la interpretació històrica, el seu repertori és d'allò més ampli (des del segle XVI fins al principi del XX) i l'interpreta amb diferents instruments d'època: viola de mà, guitarra renaixentista i barroca, llaüt renaixentista i barroc, tiorba i guitarra classicoromàntica, tots ells originals o còpies fidedignes. És considerat en l'actualitat un dels millors especialistes en aquest camp.

En la seva dilatada carrera, ha actuat als festivals i als centres musicals més importants d'Europa, Austràlia, Àsia i Amèrica. Així, durant molts anys col·laborà regularment amb Teresa Berganza, amb la qual va enregistrar per al segell Philipps. El 1990 va fundar l'*ensemble* La Romanesca i el 1999 el conjunt Orphénica Lyra, dedicats ambdós a la interpretació de la música renaixentista i barroca espanyola i europea. Desenvolupa la seva tasca pedagògica des del 1980 i ha estat professor convidat a universitats, conservatoris i a cursos a Europa, Amèrica i Àsia. Conjuntament amb la seva dona, Lourdes Uncilla, investiga en la construcció històrica dels instruments de la família del llaüt i la guitarra. Ha enregirat per als següents segells discogràfics: Philipps, EMI, Glossa, Deutsche Harmonia Mundi i Astrée. Des de 1992 grava en exclusiva per a Glossa, segell del qual és director artístic. La pràctica totalitat de la seva discografia ha estat distingida amb guardons que atorga la premsa especialitzada (*Choc de Le Monde de la Musique*, *Diapason d'Or*, *10 de Répertoire*, *Editor's Choice de Gramophone*, *Want List de Fanfare*, etc.).



JORDI DOMÈNECH (contratenor)

Nascut a Manlleu (Barcelona), estudià piano a l'Escola de Música de Vic, a l'Estudi Àngel Soler i al Conservatori Superior de Música de Barcelona i cant a la Royal Academy of Music i a la Guildhall School of Music and Drama. Ha actuat amb els principals cors i orquestres de Catalunya, a més de l'Orquestra Barroca de Sevilla, l'Orquestra Sinfònica de Córdoba i amb els grups La Colombina, Early Opera Company, La Serenissima i London Baroque als principals festivals europeus (Glyndebourne, Innsbruck, Utrecht entre d'altres).

Darrerament ha participat en l'estrena de la *Passione secondo Matteo* de Adriano Guarnieri amb el cor i l'orquestra del Teatro Alla Scala de Milà. Durant la temporada 2000-2001 ha ofert recitals amb Orphénica Lyra, José Miguel Moreno i l'arpista Mara Galassi. Ha debutat al Gran Teatre del Liceu amb *Giulio Cesare* de Händel, al Teatro Alla Scala de Milà amb *Tat'jana* de Coghi i l'Auditorio Nacional de Madrid. Ha rebut premis de piano, composició i cant (premi al millor contratenor del Concurs Internacional de Cant Francesc Viñas 1997).



ITZIAR ATUTXA (viola da gamba)

Va estudiar violoncel i música de cambra a Bilbao i Madrid. Traslladada a L'Haia (Holanda) va estudiar al Koninklijk Conservatorium violoncel amb Richte van der Meer i viola da gamba amb Anneke Pols. Prosegueix estudiant tots dos instruments al Conservatori de Toulouse amb els professors Antoine Ladrette i Marianne Müller com així també en diferents cursos on els seus professors han estat, entre d'altres, Wouter Müller i Christophe Coin.

Forma part dels conjunts Pasamezzo Antiquo i Banchetto Musicale. Amb aquests grups, com en altres amb els quals ha col·laborat i col·labora regularment, ha realitzat concerts i gires per Amèrica Llatina, Estats Units, Holanda (Festival de Música Antiga d'Utrecht), Alemanya, Àustria, Itàlia, França... És professora de violoncel i viola da gamba a Vitoria-Gasteiz i imparteix cursos a l'Acadèmia de Música Antiga de la Universitat de Salamanca.

DISCOGRAFIA

Claros y frescos ríos. Canciones y piezas instrumentales del Renacimiento español. Núria Rial, soprano. José Miguel Moreno, vihuelas y guitarra renacentista. Glossa GCD 920205

Fuenllana. Libro de música para vihuela intitulado Orphénica lyra. José Miguel Moreno, vihuela y dirección. Glossa GCD 920204

Instrucción de guitarra sobre la Guitarra Española. Compuesta por el licenciado Gaspar Sanz (1640-ca 1710) natural de Calanda. *Orphénica Lyra* y José Miguel Moreno. Glossa GCD920206

La guitarra española (1536-1836). Obras de Narváez, Milán, Mudarra, López, Guerau, Murcia, Sanz y Sor. José Miguel Moreno, vihuela, guitarra barroca y clásico-romántica. Glossa GCD920103

PROGRAMA

DISSABTE 21 DE JULIOL / 22.30 H / ESSLÉSIA

1a PART

Alonso de Mudarra (Ca.1510-1580): *O gelosia d'amanti*Claudin de Sermissy (Ca 1490-1562)
& Miguel de Fuenllana (Ca 1500-despr.1568):
*Tan que vivray*Diego Ortiz (Ca 1510-Ca 1570): *Dos Recercadas*Esteban Daça (S.XVI): *Quién te hizo Juan Pastor*Luys de Narváez (fl.1530-1550):
*Diferencias sobre "guárdame las vacas"*Juan Vásquez (Ca 1510-1561) & Miguel de Fuenllana:
Duélete de mi, señora
*Vos me matastes*Alonso de Mudarra: *Fantasia*Juan Vásquez & Miguel de Fuenllana:
Con qué la lavar
Morenica, dame un beso

2a PART

Juan Hidalgo (Ca 1614-1685):
Peinándose estaba un olmo
*Ay que si, ay que no*Gaspar Sanz (1640- Ca 1710): *Folías*Antonio Martín y Coll
(II meitat del segle XVII - despr. de 1734):
*Canarios*José Marín (1619-1699):
Aquella sierra nevada
Ojos, pues me desdeñais
*No piense Menguilla*Gaspar Sanz: *Canción*
*Canarios*Juan Hidalgo: *De las luces que en el mar*
Ay, que me río del Amor
Tropicávalas, Amor

DE LAS LUCES QUE EN ELMAR

Coplas:

De las luces que en el mar
iva venciendo la aurora,
parecían las espumas
cristalinas mariposas.

Dorava el sol las montañas
y de miedo de las sombras,
a salir no se atrevían
del verde voton las rosas.

Quando un amante pastor
de la ingratitud que adora,
a suspiros despertava
las mal dormidas memorias.

Estribillo:

Ay, que desdicha,
mas ay, que lisonja
morir de una pena
que parece gloria.

AY, QUE ME RÍO DE AMOR

Estribillo:

Ay, que me río de Amor.
Escuchen, atiendan,
vean lo que importa
seguir mi opinión.

Copla:

Dicen que quien quiere bien,
luego la razón gritó
luego solo el que no quiere
es el que tendrá razón.

Estribillo:

Ay, que me río de Amor.

Copla:

Todos del amor se rian
mas con una condicion
que burlar no burlarse de el
mas burlarse con el no.
Ay, que me río de Amor.

TROPICÁVALAS AMOR

Tropicávalas amor
a las niñas de Barajas
y como las tropicávalas
Tropicávalas con celos
que son del descuydo trampas
pues a pesar de lo frio
aun a los biexos abrasan.





Ho organitza

Juventuts
Musicals de
Torroella
de Montgrí



SÈCRETARIA:
Apartat de Correus núm. 70
E-17257 Torroella de Montgrí
Tel. 00 34 972 76 06 05
Fax. 00 34 972 76 06 48
e-mail: jjmmdm@ddgi.es
<http://www.ddgi.es/tm/fimtdm>

Hi col·laboren

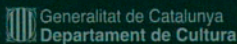
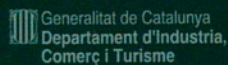
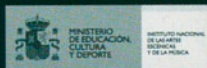
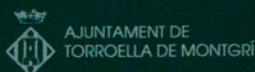
Germans Radresa
SA

PARRÒQUIA DE SANT GENÍS

CATALUNYA
MÚSICA

i m
INSTITUT MONTGRÍ

Ho patrocinen



Amb la col·laboració i el patrocini de

FUNDACIÓ CAIXA CATALUNYA

902 10 12 12

TEL·ENTRADA
CAIXA CATALUNYA

